

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 83

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnemente:**  
Suisse: un an Fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Konkurrenz. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register de commerce. — Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank in Herisau. — Wochensituation der Schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisse. — Banque Nationale Suisse (Fin.). — Eidgenössische Staatsrechnung. — Industrielle Lage in Deutschland.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Konkurrenz. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkurrenzöffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die an in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzubringen.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürger der Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.  
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.  
Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (499<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Frau L. Jeanrenaud-Schlatter, Spezerei- und Kolonialwaren, Agnesstrasse Nr. 24, in Zürich III.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. März 1910, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäckerstrasse, in Zürich III.  
Eingabefrist: Bis 16. April 1910.

**Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (607)**  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Beer & Feuerstein, in St. Gallen (Stickeriegeschäft Rosenbergstrasse 53).  
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 9. April 1910, vormittags 11 Uhr, im Konkursamt St. Gallen, Webergasse 8.  
Eingabefrist: Bis 30. April 1910.

**Kt. Aargau. Konkursamt Kuhn. (585<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Imhof-Weber, Walter, von Hellsau (Bern), Wein-, Spirituosen- und Kolonialwaren-Handlung, in Menziken.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1910.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. April 1910, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Bären», in Kuhn.  
Eingabefrist: Bis 26. April 1910.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de l'arrondissement de Moudon. (605)**  
Failli: Bloch, Jérôme, dit Charles, fils de Louis, marchand de bétail, décédé à Moudon.  
Date du prononcé: 19 mars 1910.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 4 avril 1910, à 4 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville de Moudon.  
Délai pour les productions: 9 avril 1910.  
Les créanciers intervenus au bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (558<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Natz u. Häringer, Agentur und Kommission, Bäckerstrasse 27, in Zürich III. Kollektivgesellschaft.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 2. April 1910, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Zürich. Konkursamt Wädenswil. (504<sup>1</sup>)**  
Gemeinschuldner: Wild-Lavater, Gottfried, Techniker, in Richterswil.

Anfechtungsfrist: Bis zum 5. April 1910, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Montreux. (610)**  
Failli: Willener, Charles, charretier, à Tavel sur Clarens.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 avril 1910.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (609)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Voss & Cie, in Liquid., Fabrikation chem. Produkte, in Zürich II. (Kollektivgesellschaft).  
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1910.  
Datum der Einstellungsverfügung: 23. März 1910, mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis 9. April 1910.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Montreux. (611/12)**  
Failli: Stöbler, Emile, menuisier, jadis à Montreux, actuellement à Ollon.  
Date du prononcé: 21 mars 1910.  
Privation générale des droits civiques: Un an.

Failli: Méroth, Camille, ci-devant maître d'hôtel à Montreux, actuellement à Nyon.  
Date du prononcé: 22 mars 1910.  
Privation générale des droits civiques: Un an.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Solothurn. Konkursamt Olten. (606)**  
Zuhanden der Konkursmasse der Gebrüder Weber, Kollektivgesellschaft für Motor- und Motorwagenbau in Zürich, wird Samstag, den 2. April 1910, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft Meyer in der Wöschental versteigert: Hyp.-Buch Eppenberg Nr. 227, 102 a 33 m<sup>2</sup> Hausplatz, Hofstatt, Garten, geschätzt Fr. 7365, Wohnhaus, Fabrik und Bestandteile Nr. 10, geschätzt Fr. 12,900, Scheune Nr. 46, geschätzt Fr. 900, Schuppen Nr. 47, geschätzt Fr. 300, Werkstätte und Bestandteile Nr. 9, geschätzt Fr. 30,500, Zubehörenden zu Nr. 9, geschätzt Fr. 11,330, Zubehörenden zu Nr. 10, geschätzt Fr. 2070, Summa Schätzung Fr. 65,365, konkursamtliche Schätzung Fr. 26,500.  
Die Steigerungsbedingungen sind vom 22. März 1910 an zur Einsicht aufgelegt.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (608)**  
Gemeinschuldner: Melter, Abraham u. Moritz.  
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Freitag, den 1. April 1910, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, in Basel.  
Verwertungsgegenstand: Zwei Lebensversicherungspolizen und eine Partie Herrenkleiderstoffe.

### Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-dessus ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Luzern. Konkurskreis Luzern. (615)**  
In der Nachlassstundung über Firma Weber & C<sup>o</sup>, Sägerei und Holzhandlung, in Littau, und Weber, Josef, in Littau, finden die Gläubigerversammlungen statt: Donnerstag, den 28. April 1910, im Hotel Wildenmann, in Luzern, bei der Firma Weber & C<sup>o</sup> nachmittags 2 Uhr, bei Josef Weber nachmittags 3 1/2 Uhr.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 18. April 1910 an.  
Dies in Abänderung der früheren Publikationen.  
Luzern, den 28. März 1910.  
Der bestellte Sachwalter: A. Häfiker.



l'avance au président, par décès ou par exclusion prononcée par l'assemblée générale. Les membres de la société ne payent aucune cotisation. Les publications de la société se font aux criées publiques de la commune et dans le «Bulletin officiel du Valais». Les organes de la société sont: L'assemblée générale des membres actifs et un comité de sept membres. La signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire du comité engage la société vis-à-vis des tiers. Le président est Charles Torriani; le vice-président: Othmar Vallotton, et le secrétaire: Paul Grandmoulin; tous à Martigny-Ville.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

Bureau de Métiers (district du Val-de-Travers)

1910. 24 mars. La raison Grisel-Delachaux, tissus, confections et articles pour trousseaux, à Travers (F. o. s. du c. des 6 février 1883, 1<sup>re</sup> partie, page 107, et 22 juillet 1896, page 852), est radiée par suite de remise de son commerce à la maison «Bähler, Guisan et C<sup>ie</sup>», à Travers et de l'entrée de son chef dans la société en nom collectif «U. Grisel et fils», dont le siège est à Fleurier.

Bureau de Neuchâtel

24 mars. Sous la raison sociale Société Suisse des plafonds et planchers en hourdis armé (système Perret) et des poutres en ciment armé (système Bura), il est créé une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel. La société a pour but l'acquisition de la licence Perret, brevet suisse n<sup>o</sup> 32,658, pour le canton de Neuchâtel, et du brevet suisse

n<sup>o</sup> 46127, l'acquisition et l'exploitation de toutes licences pour d'autres cantons suisses, la construction de plafonds et planchers, système Perret, la fabrication et la vente des poutres en ciment, système Bura, la cession des licences du brevet y relatif, la fabrication et la vente de tout article en ciment. Les statuts de la société portent la date du 18 mars 1910. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de trente cinq mille francs (fr. 35,000), divisé en trois cent cinquante actions de cent francs chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Neuchâtel». La société est représentée vis-à-vis des tiers par le conseil d'administration, composé de trois à sept membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs, apposées collectivement en cette qualité. Le conseil d'administration a été composé de Gustave Chable, architecte, de et à Neuchâtel, président; Ubaldo Grassi, architecte, de Tremona, Tessin, à Neuchâtel, vice-président; F. L. Colomb, avocat, de St-Anbin et Sanges, à Neuchâtel, secrétaire; Joseph Maspoli, entrepreneur, de et an Locle, et Arthur Bura, entrepreneur, de et à Neuchâtel. Le conseil confère la signature à Joseph Bura, de et à Neuchâtel, directeur de la société.

**Genève — Genève — Genève**

1910. 25 mars. Le comité de la société dite Bureau International contre la littérature immorale, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. dn 26 novembre 1906, page 1918), a, dans sa séance du 25 février 1910, nommé Frank Lombard, domicilié aux Eaux-Vives, membre de son bureau, en remplacement d'Auguste de Morsier, démissionnaire.

**B. 15.**

**Gewinn- und Verlust-Rechnung der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank in Herisau**

Soll. Lastenposten. vom Jahre 1909. (Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.) Haben. Nutzposten.

Soll. Lastenposten.		Haben. Nutzposten.	
<b>I. Verwaltungskosten.</b>			
2,315	40	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.	
60,300	—	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten, Lehrlinge und Agenturen.	
5,950	—	Lokalmiete der Bureaux in Herisau, St. Gallen und Heiden.	
2,550	05	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.	
10,313	62	Bureau-Auslagen (Drucksachen, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).	
4,891	95	Porti, Depeschens und Telefon.	
1,129	90	Mobiliar: Anschaffung, Unterhalt, Abschreibung.	
89,669	67	2,218	75
<b>II. Steuern.</b>			
1,012	25	Bundes-Banknotensteuer.	
<b>III. Passivzinsen.</b>			
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>			
1,502	22	An Emissionsbanken und Korrespondenten.	
102,349	09	» Conto-Corrent-Kreditoren.	
12,785	—	» Conto-Corrent-Debitoren, momentan Kreditoren.	
416,508	78	» Sparkassa-Einlagen.	
<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>			
An Depositscheinen:			
60,265.50 Bezahlte und kapitalisierte Zinsen (Zinsterm. 31. Dezember), abzüglich:			
12,689.75 Bezogene Ratazinsen.			
47,575.75			
An Obligationen:			
441,029.75 Bezahlte und gutgeschriebene Zinsen.			
1,021,240	24	488,095	15
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>			
5,000	—	Auf Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.	
<b>VI. Reingewinn.</b>			
212,004	10	Reingewinn des Rechnungsjahres 1909.	
<b>I. Ertrag des Wechselconto.</b>			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen		57,954.08	
Rückdisconto vom Vorjahre à 3 1/2 %		3,670.80	
		61,624.88	
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1909 à 4 %		7,849.55	53,775 28
Wechsel auf das Ausland:			
Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne		2,184.97	
Rückdisconto vom Vorjahre à 2 1/2 — 4 %		65.90	
		2,250.87	
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1909 à 3 — 5 %		244.35	2,006 52
Wechsel zum Inkasso:			
Vereinnahmte Inkassogebühren			2,344 24
			58,126 04
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>			
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>			
Von Emissionsbanken und Korrespondenten		1,525	25
» Conto-Corrent-Debitoren		143,744	21
» Conto-Corrent-Kreditoren		9,986	95
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>			
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:			
Vereinnahmte und kapitalisierte Zinsen		486,563.13	
Rückzinsen vom Vorjahre		198,125.15	
Ratazinsen auf 31. Dezember 1909 à 4 — 4 1/2 %		177,882.92	
		862,571.20	
Abzüglich: Rückzinsen auf vor Verfall bezahlten Darlehen		16,642.77	845,928 43
Von Hypothekaranlagen aller Art:			
Vereinnahmte Zinsen		84,766.50	
Kursgewinn		105. —	
Ratazinsen auf 31. Dezember 1909		50,402.35	
		135,273.85	
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre		48,885.80	86,388 05
Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):			
Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten		153,834.85	
Kursgewinne auf eigenen Effekten		17,213.13	
Ratazinsen auf 31. Dezember 1909		41,521.65	
		212,569.63	
Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre		36,584.35	175,985 28
			1,263,558 17
<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>			
Vom Bankgebäude			6,000 —
<b>V. Diverse Nutzposten.</b>			
Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc.			1,242 06
			1,328,926 26

**Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank in Herisau, vom Jahre 1909.**

**Verteilung des Reingewinnes**

gemäss Art. 32 \*) des Bankgesetzes vom 28. April 1901.

Reingewinn laut Gewin- und Verlust-Rechnung	Fr. 212,004.10
Verzinsung des Dotationskapitals von Fr. 2,000,000 à 8 1/2 %	75,000. —
	Reiben Fr. 137,004.10

welche folgendermassen verteilt werden:

15 % dem Immobilien-Conto, wovon Fr. 791.36	Abrechnung am Bankgebäude und	
Fr. 19,759.26 Zuweisung an Baufonds-Conto		Fr. 20,550.62
15 % dem Reservfonds-Conto		20,550.62
70 % dem Staate		95,902.86
		Gleich oben Fr. 137,004.10

\*) Art. 32 des Bankgesetzes lautet: „Der nach Verzinsung des Gründungskapitals und nach Abschreibung sämtlicher Unkosten und Verluste sich ergebende jährliche Reingewinn wird folgendermassen verteilt:  
15 % werden ausgeschieden zum Zwecke der Beschaffung passender Banklokalitäten;  
15 % werden dem Reservfonds zugeschrieben, bis derselbe 80 % des Gründungskapitals erreicht haben wird;  
70 % fallen in die Staatskasse.“

Jahresschluss-Bilanz

der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank in Herisau

auf 31. Dezember 1909.

Aktiven.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiven.

Aktiven		Passiven	
<b>I. Kassa.</b>			
200,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	
81,695	—	Uebrig gesetzliche Barschaft.	
281,695	—	Gesetzliche Barschaft.	
104,100	—	Noten der Schweizerischen Nationalbank.	
14,688	78	Uebrig Kassaabstände.	
360,468	78		
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b>			
(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			
5,055	18	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	
25,546	85	Korrespondenten-Debitoren.	
155,273	76	Guthaben bei den Agenturen.	
<b>III. Wechselforderungen.</b>			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
75,506.94 innert 30 Tagen fällig.			
344,807.30	31—60	"	
505,243.90	61—90	"	
925,558	14	"	
Wechsel auf das Ausland:			
16,295.10 innert 30 Tagen fällig.			
13,498.55	31—60	"	
14,543.90	61—90	"	
986,407	44	Wechsel zum Inkasso.	
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b>			
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)			
5,125,970	63	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	
18,791,919	—	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.	
2,348,520	60	Hypothekar-Anlagen.	
26,291,410	23	Diverse: Banknotenrückzugs-Conto.	
<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>			
61,250	—	Aktien	
3,741,080	—	Obligationen (laut Inventar, vide Beilage Nr. 2).	
3,802,330	—	Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
<b>VII. Feste Anlagen.</b>			
Immobilien, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt (vide Beilage Nr. 5).			
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
269,806	92	Ratiazinsen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlustrechnung).	
75,000	—	An den Staat bezahlte Zinsen vom Dotationskapital für das Jahr 1909.	
440,709	78	An den Staat bezahlten Gewinnanteil.	
32,181,614	99		
<b>I. Noten-Emission.</b>			
Noten in Zirkulation (vide Beilage Nr. 1)		625,000	—
<b>II. Kurzfristige Schulden.</b>			
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)			
Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren		142,378	97
Korrespondenten-Kreditoren		184,051	02
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)		3,246,492	33
Conto-Corrent-Debitoren, vorübergehend Kreditoren		218,775	95
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)		11,117,710	57
		14,859,308	84
<b>III. Wechsel-Schulden.</b>			
Tratten und Akzeptionen		1,322,907	80
<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b>			
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)			
Schuldscheine und Obligationen, welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind		8,922,650	65
Schuldscheine und Obligationen, mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahr		3,500,076	90
		12,422,727	55
<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
Baufonds-Conto, Zuweisung vom Jahre 1909 inbegriffen (vide Beilage Nr. 6)		156,688	88
Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlustrechnung)		8,093	90
Jahreszins auf dem Dotationskapital von Fr. 2,000,000 à 3 3/4%		75,000	—
Anteil des Kantons am Reingewinn für das Rechnungsjahr 1909		95,902	86
		334,685	64
<b>VI. Eigene Gelder.</b>			
Einbezahltes Dotationskapital		2,000,000	—
Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1909 inbegriffen)		566,990	66
		2,566,990	66
		32,181,614	99

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Appenzell-Ausserrhodischen Kantonalbank in Herisau, auf 31. Dezember 1909.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1909.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
68 Noten von Fr. 500	= Fr. 31,500	—	31,500
4,550 " " " 100	= " 455,000	—	455,000
2,770 " " " 50	= " 138,500	—	138,500
7,383 Noten	Fr. 625,000	—	625,000

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

%	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert
<b>I. Obligationen.</b>				
3 3/4	Kanton Appenzell A.-Rh. 1912	502,000	98	491,960
3 3/4	Politische Gemeinde St. Gallen 1914	292,000	97 1/2	284,700
4	" " " 1917	50,000	pari	50,000
3 3/4	Thurgauische Hypothekenbank 1910	50,000	99	49,500
4 1/4	" " " 1912	80,000	pari	80,000
4	Schweizerischer Bankverein 1911	128,000	99 1/2	127,360
4	Schweizerische Bodenkreditanstalt 1917/18	300,000	98	294,000
4	Schweizerische Volksbank 1910	200,000	99 1/2	199,000
4 1/4	" " " 1910	100,000	pari	100,000
4 1/4	" " " 1910	50,000	"	50,000
4	Thurgauische Kantonalbank 1912	100,000	"	100,000
4	A.-G. Len & Co. 1912	200,000	99	198,000
4	Handwerkerbank Basel 1912	100,000	99 1/2	99,500
4 1/4	" " " 1911	100,000	pari	100,000
4	Bank in Winterthur 1911	30,000	99	29,700
4 1/4	" " " 1910	100,000	pari	100,000
4	St. Gallische Kantonalbank 1910	7,000	"	7,000
4 1/4	Creditanstalt St. Gallen 1910	150,000	"	150,000
4 1/4	St. Gallische Hypothekarkasse 1911/12	200,000	"	200,000
4 1/4	Hypothekenbank Basel 1911	50,000	"	50,000
4 1/4	Banque foncière du Jura 1918	10,000	98	9,800
4 1/4	" " " 1918	10,000	pari	10,000
4 1/4	Hypothekbank Winterthur 1911	100,000	"	100,000
4	Kanton St. Gallen 1917	200,000	"	200,000
4	Strassenbahn St. Gallen-Speicher-Trogen 1914	401,000	"	401,000
3 1/2	Gemeinde Rapperswil 1913	148,000	97	148,560
4	Herisau 1919	81,000	pari	81,000
4 1/4	" Tablat 1919	35,000	"	35,000
<b>II. Aktien.</b>				3,741,080
245	Schweizerische Nationalbank (50% einbezahlt)	500	61,250	
<b>TOTAL</b>				3,802,330

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

§ 12 des Reglementes lautet:  
 „Der Rückzug der Einlagen in Conto-Corrent geschieht in beliebigen Summen, nur behält sich die Bank das Recht vor, bei Rückbezügen von Fr. 5—10,000 3 Tage und bei solchen von mehr als Fr. 10,000 8—14 Tage Frist zu verlangen.“  
 Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:  
 a. 546 Conti mit einem Guthaben von weniger als Fr. 10,000 . . . . . Fr. 999,715.46  
 51 Conti mit einem Guthaben von Fr. 10,000 und darüber, jeder mit Fr. 10,000 . . . . . „ 510,000.—  
 Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar . . . . . Fr. 1,509,715.46  
 b. 51 Conti, das Guthaben über Fr. 10,000, eventuell mit einer Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen . . . . . „ 1,786,776.87  
 In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar . . . . . Fr. 3,246,492.33

Beilage Nr. 4. Sparkassa.

§ 21 des Reglementes lautet:  
 „Von einem Sparkassa-Guthaben können Beträge bis auf Fr. 200 ohne Kündigung zurückgezogen werden. Für höhere Summen kann die Bank eine Kündigungsfrist bis auf 1 Monat und in aussergewöhnlichen Zeit- und Geldverhältnissen eine solche bis auf 2 Monate verlangen.“  
 Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:  
 a. 8699 Einleger-Conti mit Guthaben bis auf Fr. 200 . . . . . Fr. 589,152.20  
 11807 Einleger-Conti mit Guthaben über Fr. 200, jedes Fr. 200 . . . . . „ 2,361,400.—  
 Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar . . . . . Fr. 2,900,552.20  
 b. 11807 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200, eventuell mit einer Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen . . . . . „ 8,217,158.37  
 In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar . . . . . Fr. 11,117,710.57

Beilage Nr. 5. Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.

Stand am 31. Dezember 1908 . . . . . Fr. 100.—  
 Belastungen im Rechnungsjahr 1909 . . . . . „ 105,691.86  
 Fr. 105,791.86  
 Diesjährige Abschreibung . . . . . „ 791.86  
 Stand am 31. Dezember 1909 . . . . . Fr. 105,000.—

Beilage Nr. 6. Baufonds-Conto.

Stand am 31. Dezember 1906 . . . . . Fr. 5,929.62  
 Zuweisung vom Rechnungsjahre 1909:  
 a. aus dem Reingewinn . . . . . Fr. 19,759.26  
 b. Verkaufsumme der Liegenschaft Friedeck . . . . . „ 180,000.— „ 149,759.26  
 Stand am 31. Dezember 1909 Fr. 155,688.86

# Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 26. März 1910 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 26 mars 1910

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission		Noten in Zirkulation		Gesetzl. Barschaft, inbegr. d. Guthaben bei der Nationalbank		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken in Kassa		Noten der schweiz. Nationalbank in Kassa		Uebrige Kassabestände		Total	
		Emision de billets	de billets	Billets en circulation	Billets en circulation	Epèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la Banque Nationale	Epèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la Banque Nationale	Partie disponible	Billets d'autres banques d'émission suisses en caisse	Billets de la Banque Nationale en caisse	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
2	Baselandschaftl. Kantonbank, Liestal	300,000	—	289,250	115,700	122,800	4,800	102,100	49,603	94	894,003	94			
5	Kantonbank von Bern, Bern	1,980,000	—	1,871,600	748,640	464,670	18,150	1,525,350	81,012	56	2,887,822	56			
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	110,000	—	100,200	40,090	26,765	160	16,200	4,616	02	87,810	02			
9	Aargauische Bank, Aarau	688,000	25,000	684,700	258,880	60,490	—	1,600	42,903	92	858,273	92			
12	Graubündner Kantonbank, Chur	416,000	—	390,000	156,000	40,675	—	102,000	32,402	10	381,077	10			
18	Luzerner Kantonbank, Luzern	685,000	185,000	607,800	242,920	217,460	—	279,050	109,752	15	849,182	15			
15	Appenzell A.-Rh. Kantonbank, Herisau	376,000	125,000	376,000	150,000	86,870	—	45,780	10,530	98	293,150	98			
21	Zürcher Kantonbank, Zürich	2,900,000	—	2,761,800	1,104,520	620,955	6,950	928,900	706,759	67	3,867,984	67			
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	146,000	—	145,250	58,100	41,125	—	35,950	2,922	92	198,097	92			
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	1,106,000	—	1,083,150	421,260	89,160	—	215,100	92,257	26	817,797	26			
28	Nidwaldner Kantonbank Stans	108,600	26,000	108,350	43,340	52,470	8,050	46,550	11,503	21	156,913	21			
80	Banque canton. neuchâtoise, Neuchâtel	782,000	132,000	772,100	308,840	393,930	4,950	160,850	223,782	51	1,092,352	51			
82	Schaffhauser Kantonbank, Schaffhausen	276,000	75,000	276,950	110,390	96,320	16,300	95,600	45,547	56	368,147	56			
88	Glarner Kantonbank, Glarus	270,000	70,000	259,800	103,800	269,795	—	8,850	67,583	20	450,028	20			
84	Solothurner Kantonbank, Solothurn	512,000	97,000	511,150	204,460	161,010	650	207,950	17,217	38	591,287	38			
86	Obwaldner Kantonbank, Sarnen	105,000	11,000	105,000	42,000	27,395	—	28,250	2,916	26	100,561	26			
85	Kantonbank Schwyz, Schwyz	385,000	205,000	384,900	158,960	211,985	—	3,300	16,267	14	385,512	14			
89	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	883,200	90,000	454,600	181,840	114,915	—	88,750	38,415	17	423,920	17			
38	Zuger Kantonbank, Zug	301,500	59,350	301,500	120,600	82,225	7,400	69,250	17,837	75	297,312	75			
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	369,850	84,750	369,850	147,940	54,785	400	27,800	32,570	49	263,495	49			
42	Appenzell L.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	94,150	11,000	94,150	37,660	15,645	—	4,800	4,421	58	62,526	58			
	Stand am 19. März 1910	12,641,300	1,096,100	11,864,800	4,745,920	3,252,965	62,300	3,998,880	1,610,222	72	13,665,257	72			
	Etat au 19 mars	12,898,500	919,450	12,358,600	4,943,440	3,721,860	112,200	4,726,550	1,580,036	07	15,084,066	07			
		— 197,200	+ 176,650	— 493,800	— 197,520	— 468,895	— 49,900	— 732,700	+ 80,186	65	— 1,368,628	65			

* Wovon in Abschnitten von	Fr. 1000	Fr. 667,000		
* Dont en coupures de	500	985,500		
	100	7,306,300		
	50	2,916,100		
		Fr. 11,864,800		
Gold — fr	Fr. 7,092,320	—		
Silber — Argent	906,565	—		
Gesetzliche Barschaft				
Reserve métallique	Fr. 7,998,885			
Stand am 19. März 1910	Fr. 8,665,300	—		
Etat au 19 mars				

Ausgewiesene Zirkulation	Fr. 11,864,800	—		
Circulation accusée				
Noten anderer Emissionsbanken	62,300	—		
Billets d'autres banques d'émission				
Noten in Händen Dritter	Fr. 11,802,500	—		
Billets en mains de tiers				
Gesetzliche Barschaft	Fr. 7,998,885	—		
Epèces légales en caisse				
Noten der Nationalbank	Fr. 3,998,880	—		
Billets de la Banque Nationale				
Ungedeckte Zirkulation	Fr. —			
Circulation non couverte				
	Fr. 12,946,400	—		

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Banque Nationale Suisse

II. (Fin.)

Proportion de l'or et des écus dans l'encaisse métallique totale:

Or, en lingots et monnayé, en moyenne fr. 121,492,000 (1908: fr. 98,329,000); au maximum, le 23 novembre, fr. 126,465,849; au minimum, le 30 janvier, fr. 116,535,691.

Écus: En moyenne fr. 15,209,000 (1908: fr. 8,090,000); au maximum, le 23 juillet, fr. 20,688,690; au minimum, le 2 janvier, fr. 7,202,130; circulation moyenne des billets fr. 191,428,000; couverture métallique moyenne fr. 136,701,000; circulation non-couverte en espèces légales fr. 54,727,000.

Proportion de la couverture métallique: Moyenne 71,41% (1908: 72,95%); maximum, le 18 mars, 84,33% (1908: 91,45%); minimum, le 31 décembre, 52,91% (1908: 51,97%).

La banque a importé en espèces légales: Or monnayé fr. 1,515,060; écus fr. 3,280,360; total fr. 4,795,420 (1908: fr. 36,068,265).

Les frais occasionnés par l'importation de numéraire et par les mesures prises en vue de la protection de la réserve métallique se sont élevés à fr. 8436,60.

Le portefeuille suisse s'est élevé: En moyenne à fr. 41,665,000 (1908: fr. 23,961,000); au maximum, le 31 décembre, à fr. 111,044,577; au minimum, le 26 février, à fr. 13,863,756. Le montant moyen d'un effet sur la Suisse escompté s'est élevé à fr. 6339 (1908: fr. 6224). La moyenne des jours à courir a été de 29 jours (1908: 18 jours).

Le portefeuille étranger s'est élevé en moyenne à fr. 43,372,000 (1908: fr. 39,046,000); au maximum, le 13 mai, à fr. 56,734,377; au minimum, le 19 novembre, à fr. 20,609,102.

Composition du portefeuille étranger au 31 décembre 1909:

Angleterre	£	876,888/16/10
France	Fr.	7,699,692.70
Italie	L.	3,459,379.76
Belgique	Fr.	18,601.80
Allemagne	M.	7,316,658
Autriche	K.	688,227.10

Effets en portefeuille au 31 décembre 1909:

	Effets	Montant
		Fr.
Effets sur la Suisse	12,923	111,044,576.63
" " l'Étranger	1,489	42,784,868.85
<b>Total du portefeuille</b>	<b>14,412</b>	<b>153,829,445.48</b>

Total des effets en portefeuille: En moyenne fr. 85,037,000 (1908: fr. 63,007,000); au maximum, le 31 décembre, fr. 153,829,430; au minimum, le 25 février, fr. 52,818,308.

Le rendement du portefeuille au cours de ce deuxième exercice s'élève à fr. 2,397,411 07, dont fr. 1,302,875.26 proviennent du portefeuille suisse et fr. 1,094,535.81 du portefeuille étranger. Dans ce montant est compris le bénéfice de change.

Aucun des effets escomptés par la banque n'est resté en souffrance.

Le total des intérêts provenant de nantissements a atteint fr. 157,997.89.

Le montant des avances consenties s'est élevé: En moyenne à fr. 4,410,000 (1908: fr. 2,529,000); au maximum, le 22 janvier, à fr. 49,182,133; au minimum, le 14 juin, à fr. 2,072,441.

Le mouvement des comptes de dépôts, notamment des comptes des administrations fédérales (à l'exclusion des comptes de chèques postaux), est démontré par les chiffres suivants:

	Comptes des administrations fédérales	Autres comptes de dépôts	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Solde des comptes de dépôts au 31 décembre 1908	13,068,449.57	830,399.09	13,898,848.66
En 1909, les écritures au crédit se sont élevées à	719,147,646.17	12,065,878.37	731,213,524.54
	782,216,095.74	12,896,277.46	795,112,373.20
En 1909, les écritures au débit se sont élevées à	692,646,985.06	11,447,557.41	704,094,542.47
<b>Solde au 31 décembre 1909</b>	<b>89,569,110.68</b>	<b>1,448,720.05</b>	<b>91,017,830.73</b>

se répartissant comme suit: Dépôts disponibles à vue ou dans l'espace de 10 jours fr. 11,032,978.75; dépôts à terme fr. 29,984,851.98; total fr. 41,017,830.73.

Le mouvement total a atteint:

Comptes des administrations fédérales fr. 1,411,794,631.23 (1908: fr. 886,400,130.53); autres comptes de dépôts fr. 23,513,435.78 (1908: fr. 12,027,171.28); total fr. 1,435,308,067.01 (fr. 898,427,301.81).

Le montant total de l'avoir en comptes de dépôts s'est élevé: En moyenne à fr. 19,467,000 (1908: fr. 14,827,000); au maximum, le 15 décembre, à fr. 64,737,867; au minimum, le 30 mars, à fr. 4,653,976.

Le total des intérêts bonifiés aux déposants s'est élevé à fr. 444,052.82 dont fr. 434,295.55 aux administrations fédérales et fr. 9757.27 au personnel sur leurs cautionnements et leurs dépôts.

Le montant total de l'avoir en comptes de virements s'est élevé: En moyenne à fr. 17,526,000 (1908: fr. 13,587,000); au maximum, le 22 janvier, à fr. 32,984,563; au minimum, le 22 septembre, à fr. 11,049,273.

Le mouvement total se décompose comme suit:

	Nombre	Montant	En proportion
		Fr.	du montant total
Versements et paiements en espèces	42,053	1,249,225,805.07	9.13%
Compensations	79,348	2,170,617,841.26	15.86%
Virements sur place	137,240	8,532,116,870.98	62.36%
Virements de place à place	62,641	1,731,200,753.80	12.65%
<b>Total</b>	<b>321,282</b>	<b>13,683,161,070.61</b>	<b>100.00%</b>

Le 90,87% du mouvement total des virements pour 1909 (1908: 89,85%) ont donc pu être réglés par simples écritures, en évitant l'emploi d'espèces.

Le montant moyen: D'un versement en espèces s'est élevé à fr. 23,985, d'un paiement en espèces à fr. 33,791, d'une compensation au crédit à fr. 25,636, d'une compensation au débit à fr. 30,109, d'un virement sur place à fr. 62,169, d'un virement de place à place à fr. 27,639.

Les montants versés ont été laissés en moyenne 0,921 jours en compte (1908: 1,071 jours). En moyenne un avoir de fr. 1 en compte de virements a donné lieu à un mouvement annuel de fr. 781 (en 1908: fr. 781).

Le département fédéral des postes et chemins de fer a reconnu en date du 1<sup>er</sup> novembre 1909 comme définitive la convention provisoire passée le 15 juillet 1908 entre la banque et la direction générale des postes.

Le mouvement total entre les comptes de virements de la banque et les comptes de chèques postaux a atteint durant l'année la somme de fr. 173,117,000, répartie comme suit:

	Nombre	Montant
		Fr.
Virements de la Banque Nationale à l'Administration des Postes	968	8,964,767.90
de l'Administration des Postes à la Banque Nationale	19,670	169,151,808.66
<b>Total</b>	<b>20,638</b>	<b>178,116,576.56</b>

## Mouvements des comptes de chèques postaux de la banque:

Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1908 fr. 1,148,856.68; il a été passé en 1909, au crédit de ces comptes (1908: fr. 90,036,652.13) fr. 389,549,072.64; total fr. 390,697,929.32; au débit de ces comptes (1908: fr. 88,938,391.04) fr. 389,712,523.85; avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1909 fr. 985,405.47.

Le nombre total des participants aux 6 cambros de compensation à Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich s'est élevé, de 66 au 31 décembre 1908, à 67 au 31 décembre 1909. Il a été remis 350,871 effets (1908: 309,400) pour un montant moyen de fr. 9929 par effet (1908: fr. 9687). Le montant total des compensations s'est élevé à fr. 3,483,733,402 (1908: fr. 2,997,419,639) dont le 66,95 % (1908: 68,32 %) a pu être compensé sans écritures. Le solde de 33,05 % (1908: 31,68 %) a été réglé par écritures en comptes de virements.

La banque a reçu à l'encaissement: 273,849 effets (1908: 249,628) pour un montant total de fr. 286,485,872 (1908 fr. 131,001,787). Le montant moyen d'un effet à l'encaissement a été de fr. 1046.15 (1908: fr. 524.79). Le montant moyen d'un effet à l'encaissement sur des maisons faisant partie du Clearing s'est élevé à fr. 16,391.36, sur d'autres tirés à fr. 345.35.

La banque a touché au cours de cet exercice fr. 1984.61 de frais d'encaissement et fr. 9484.53 de frais de retour sur effets à l'encaissement impayés.

L'avoir moyen journalier de la banque chez ses correspondants a atteint fr. 12,572,000 (1908: fr. 8,518,000). Le montant des intérêts perçus par la banque a été de fr. 180,166.37.

Le montant des titres en portefeuille a été: En moyenne de fr. 8,025,000 (1908: fr. 9,013,000); au maximum, le 31 décembre, de fr. 10,836,972; au minimum, le 30 janvier, de fr. 4,804,252.

Le rendement du portefeuille-titres s'est élevé à fr. 318,253.85, soit 3,965 % du capital moyen engagé.

Les dépôts ouverts au 31 décembre 1909 étaient de 562 au montant nominal de fr. 74,681,063, et les dépôts fermés de 95 au montant nominal de fr. 8,672,005.

Le montant des taxes encaissées pour l'administration des dépôts ouverts, la garde des dépôts fermés et la location des coffres-forts s'est élevé à fr. 33,296.55.

**Eidgenössische Staatsrechnung.** Die Einnahmen der Verwaltungsrechnung des Jahres 1909 betragen Fr. 155,678,420.98, die Ausgaben Fr. 158,842,817.47, was einen Ausgaben-Ueberschuss von Fr. 3,164,396.49 ergibt. Budgetiert waren an Einnahmen Fr. 149,075,000, an Ausgaben Fr. 153,680,000. Der mutmassliche Ausgaben-Ueberschuss betrug somit Fr. 4,605,000. Durch das Hinzutreten von Nachtragskrediten im Betrage von Fr. 13,530,795 war das voraussichtliche Defizit gestiegen auf Fr. 18,135,795. Da der wirkliche Ausgaben-Ueberschuss nur Fr. 3,164,396.49 beträgt, so stellt sich der Abschluss um Fr. 14,971,398.51 weniger ungünstig, als erwartet werden dürfte.

Von den wichtigsten Einnahmenposten haben ergeben: Die Liegenschaften Fr. 1,659,152.83; die Kapitalien Fr. 3,785,784.33; die allgemeine Verwaltung Fr. 149,042.68; die Departemente Fr. 150,109,397.42; Unvorhergesehenes Fr. 5043.72.

Von den Ausgaben entfallen auf die Allgemeine Verwaltung Fr. 1,350,327.38; die Departemente Fr. 144,837,600.40; Unvorhergesehenes Fr. 6,357,747.10.

Wenn trotz der erheblichen, insbesondere durch die Steigerung der Zolleinnahmen und der Einkünfte der Postverwaltung, sowie durch die Minderausgaben des Departements des Innern, des Militärdepartements und des Post- und Eisenbahndepartements verursachten Bossstellung die Verwaltungsrechnung des Bundes wiederum mit einem Ausgaben-Ueberschuss abschliesst, so rührt dies von zwei ausserordentlichen, beim Posten «Unvorhergesehenes» eingestellten Ausgaben her. Es sind dies die insgesamt auf Fr. 2,425,858.95 sich belaufenden Vorschüsse, welche pro 1907 und 1908 für Rechnung der Schweiz. Nationalbank nach Art. 28 und 29 des Bankgesetzes an die Kantone zu leisten waren, und die auf Grund der Besoldungsgesetzesnovelle ausgerichteten Gehalts- und Lohnzulagen im Gesamtbetrage von Fr. 3,878,284.45.

Immerhin ist das Defizit gegenüber der Rechnung des Vorjahres um Fr. 324,000 und gegenüber dem Budget für das Jahr 1909 um Fr. 1,440,000 zurückgegangen. Es ist ferner darauf hinzuweisen, dass, wie schon letztes Jahr, in den Ausgaben des Departements des Innern die zweite Jahresrate an die Bündner Schmalspurbahnen und die Berner Alpenbahn im Gesamtbetrage von Fr. 2,500,000 und in denjenigen des Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartements ein Einschuss von 4 Millionen Franken in den allgemeinen Versicherungsfonds inbegriffen sind.

— **Industrielle Lage in Deutschland.** Der deutsche Arbeitsmarkt gestaltete sich im Februar nach dem «Reichsarbeitsblatt» nicht einheitlich, aber überwiegend günstig. Auf der einen Seite zeigte sich namentlich bei einem Teile der Grossindustrie ein Stillstand, auf der anderen Seite konnte, wie immer im Februar, eine Aufwärtsbewegung bei gewissen Saisongewerben beobachtet werden.

Auf dem Ruhrkohlenmarkte verschlechterten sich die Absatzverhältnisse weiter. Auch im Saarrevier und in Oberschlesien blieb die Nachfrage nach Kohlen sehr schwach. Die Braunkohlenindustrie klagte gleichfalls. Hauptsächlich schuld daran waren die überaus günstigen Witterungsverhältnisse, die den Bedarf für Hausbrand hinderten.

In der Eisen- und Metallindustrie hat sich gegen den Vormonat wenig geändert, doch machte sich eine leichte Besserung fast allgemein geltend. Bei den Werken des Stahlwerkverbandes war die Beschäftigung etwa gleich gross wie im Vormonat.

Die Textilindustrie leidet weiter unter den hohen Rohmaterialpreisen; ganz ungenügend war die Baumwollspinnerei beschäftigt. Auf die Tuchfabrikation war die milde Witterung von günstigem Einflusse.

Das Baugewerbe wies infolge der milden Witterung einen besseren Beschäftigungsgrad auf als sonst in dieser Jahreszeit, doch wird ein wirklicher Aufschwung vermisst, zum Teil sogar eine Verschlechterung gemeldet.

Das Bekleidungs-gewerbe zieht Vorteil aus der warmen Witterung und aus dem dieses Jahr so früh fallenden Osterfeste, und ist deshalb sehr hefrriedigend beschäftigt.

Die Berichte der Arbeitsnachweise lassen eine Belebung des Arbeitsmarkts in die Erscheinung treten. Bei der Gesamtzahl der berichtenden Arbeitsnachweise, für welche vergleichbare Zahlenangaben vorliegen, kamen im Februar 1910 auf 100 offene Stellen bei den männlichen Personen 229, bei den weiblichen 90 Arbeitsgesuche gegen 293 bzw. 89 im Februar 1909 und 254 bzw. 98 im Vormonate.

Die Einnahmen aus dem Güterverkehr deutscher Eisenbahnen waren im Februar 1910 um M. 8,063,498 böber als im gleichen Monate des Vorjahres. Das bedeutet eine Mehreinnahme von M. 116 oder 4,95 % auf 1 km.

Annoncen-Regie:  
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:  
HAASENSTEIN & VOGLER

## Société des Usines des Grands-Crêts

près Vallorbe

(Fabrique de chaux hydrauliques)

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le **lundi, 25 avril 1910**, à 4 heures, à l'Hôtel de France, à Vallorbe. (22293 L) (874)

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice de 1909.
- 2° Rapport de MM. les contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et fixation du dividende.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Autorisation d'emprunt.

Le rapport du conseil d'administration, celui des contrôleurs, ainsi que les comptes, sont dès ce jour à la disposition de MM. les actionnaires au bureau des usines.

Vallorbe, le 28 mars 1910.

Le conseil d'administration.

## Société suisse des Chocolats au Lait Croisier

MM. les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le **jeudi, 14 avril 1910**, à 2 1/2 heures, dans la salle de la Bourse de Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Approbation des comptes de l'exercice 1909 et décharge au conseil et aux contrôleurs.
- 4° Election de deux administrateurs.
- 5° Nomination des contrôleurs.
- 6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées sur présentation des titres chez MM. Ch. Schmidhauser & Cie. et Tissot, Monneron & Gaye, banquiers à Lausanne, jusqu'au **12 avril**. Les comptes et le rapport des contrôleurs sont déposés chez MM. Ch. Schmidhauser & Cie., à la disposition de MM. les actionnaires. (31731 L) 851,

## Aargauische Hypothekenbank

Hiedurch werden die Aktionäre eingeladen zur

### konstituierenden Generalversammlung

welche stattfindet,

**Montag, den 18. April 1910, vormittags präzisi 10 Uhr**  
im Rathssaale in Brugg

Traktanden:

1. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des Aktienkapitals.
2. Genehmigung der Einlage der Spar- & Leihkasse Brugg und besondere Abstimmung über die §§ 3 und 4 der Statuten.
3. Definitive Feststellung der Statuten.
4. Festsetzung der Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates und Wahl derselben.
5. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.

Aktionäre und rechtliche Vertreter solcher, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich bis spätestens **Samstag, den 16. April, abends 5 Uhr im Bureau der Spar- & Leihkasse Brugg schriftlich oder mündlich anzumelden** und erhalten eine auf den Namen lautende Eintrittskarte, welche allein zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt. (2213 Q) 880,

Brugg, den 26. März 1910.

Der Verwaltungsrat der Spar- & Leihkasse Brugg.

## Ecole de Commerce, La Chaux-de-Fonds

Etablissement communal, subventionné par les autorités cantonales, fédérales et par l'administration du contrôle

L'année scolaire 1910-1911 commencera le **mardi 3 mai**

L'enseignement comprend 4 années d'étude.

Peuvent être admis les jeunes gens et les jeunes filles âgés de 14 ans révolus, qui subissent avec succès l'examen d'entrée.

Ce dernier aura lieu le **lundi 2 mai**, dès 8 heures du matin, à l'Ecole (Collège des Crêts).

Les demandes d'inscription, accompagnées du dernier bulletin scolaire et de l'acte de naissance des candidats, sont reçues, jusqu'au **14 avril**, à la Direction, et du **15 au 30 avril**, par le président de la Commission, à son bureau, rue du Pont, 12. (10288 C) (747 1)

Pour tous autres renseignements, s'adresser aux soussignés.

Le Directeur:

Le Président de la Commission:

F. Scheurer.

L.-H. Courvoisier-Guinand.

Cours spéciaux pour les élèves réguliers de l'Ecole désirant se présenter aux examens d'apprentis de la Poste et des Télégraphes.

## Schweizerische Petroleum-Handel-Gesellschaft in Zürich.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der am **Donnerstag, den 14. April 1910**, vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr, in unserem **Bureau, Bahnhofstrasse 38, in Zürich** stattfindenden

### XVII. ordentlichen Generalversammlung höflichst eingeladen. (1704 Z) (881)

#### Traktanden:

1. Abnahme der Rechnung, Entgegennahme des Berichtes der Revisoren und Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
  2. Wahl der Kontrollstelle.
- Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust liegen von heute an in unserem Bureau zur Einsicht auf.  
Zürich, den 28. März 1910.

Der Verwaltungsrat.

## 4 1/2 % Anleihen I. Hypothek Bay & Co. in Belg

In der ausserordentlichen Ziehung vom **30. September 1909** wurden nachstehende

### 10 Partialobligationen obigen Anleihe

Nr. 40, 57, 76, 80, 145, 184, 187, 204, 212, 220  
à Fr. 1000 herausgelost, welche ab **31. März 1910** an der Kasse der **BERNER HANDELSBANK** zurückbezahlt werden.  
Bern, den 29. März 1910. 873.

## Elektrizitätswerke des Kantons Zürich

Das von der **Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk an der Sihl** aufgenommene und durch die Erwerbung des Sihlwerkes an uns übergegangene

### Hypothekar-Anleihen I. Ranges von Fr. 500,000 vom 31. Dezember 1902

wird hiemit gemäss Ziff. 1 der Anleihebedingungen auf den **31. Dezember 1910** gekündigt.

Die Rückzahlungen erfolgen vom **1. Januar 1911** hinweg spesenfrei an den Kassen der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (Dufourstr. 4), der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich und der Bank in Wädenswil.

Mit dem **1. Januar 1911** hört die Verzinsung der gekündigten Obligationen auf. (24 7044) (774)

Zürich, den 15. März 1910.

Namens des Verwaltungsrates der Elektrizitätswerke des Kantons Zürich,  
Der Präsident: **C. Bleuler-Hüni**. Der Sekretär: **Dr. A. Bosshardt**.

## Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel

### Dividenden-Zahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Jahr 1909 auf

**11 % = Fr. 55 per Prioritätsaktie**

**10 % = Fr. 50 per Stammaktie**

festgesetzt. Die Auszahlung derselben erfolgt gegen Ablieferung des **Coupon Nr. 12** der Prioritäts- und **Nr. 3** der Stammaktien vom **30. März** an bei:

Schweiz. Bankverein in Basel.  
Schweiz. Volksbank in Basel.  
Herren La Roche & Cie. in Basel.  
Herren Lüscher & Cie. in Basel.  
Herren Pasnacht & Buser in Bern. (2208 Q) 879,  
Basel, den 29. März 1910.

Die Direktion.

## Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex

Chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars-Chesières

Messieurs les actionnaires, anciens et nouveaux, sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le **lundi 4 avril 1910**, à 2<sup>1/2</sup> heures, à l'Hôtel-de-Ville, à Bex, avec l'ordre du jour suivant: (21858 L) (740)

- 1<sup>o</sup> Constatation de la libération des 42 actions nouvelles de 2<sup>me</sup> classe, souscrites par l'Etat de Vaud.
- 2<sup>o</sup> Constatation de l'échange des 160 actions de la Société électrique de Gryon contre un nombre égal d'actions de 1<sup>re</sup> classe de la Société des Forces Motrices de l'Avançon.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées à Bex, au siège social, sur présentation des actions, jusqu'au **2 avril**; les anciens actionnaires de la Société électrique de Gryon auront à présenter le récépissé qui leur a été délivré contre la remise de leurs actions.  
Bex, le 14 mars 1910.

Le conseil d'administration.

**Kassenschränke  
Panzertüren Safes**  
In Material und Ausarbeitung konkurrenzlos, empfiehlt  
**Union Kassensabrik Albstrieden**  
Depot: Gessnerallee 36, Zürich I. (1776 Z) 880

## Grundbuchbereinigung im Kanton Bern

### Aufruf

an die Grundpfandgläubiger und an die Inhaber von Dienstbarkeiten sowie anderer dinglichen Rechte

Zum Zwecke der Grundbuchbereinigung im Kanton Bern ergeht hiemit nach Massgabe der §§ 3 und 4 des Gesetzes vom 27. Juni 1909

I an alle Personen, denen ein **Grundpfandrecht** (mit Ausnahme der gesetzlichen und gerichtlichen Hypotheken im Jura) zusteht,

II an alle Personen, welchen eine **Dienstbarkeit**, eine **Grundlast**, ein **selbständiges, dauerndes Recht an Grundstücken** (Baurecht, Quellenrecht u. s. w.) oder ein **Bergrecht** zusteht, die **Aufforderung**, ihre Rechte binnen **neun Monaten**, d. h. vom **1. Oktober 1909 bis und mit 30. Juni 1910** bei der **Amtsschreiberei** desjenigen Amtsbezirks anzumelden, in welchem das Grundpfand oder das dienende Grundstück gelegen ist. Liegt das Grundpfand, beziehungsweise das dienende Grundstück, in verschiedenen Amtsbezirken, so ist die Eingabe in jedem Bezirk zu machen. Zur Eingabe ist auch derjenige berechtigt, dem ein Grundpfandtitel als Faustpfand haftet. Dienstbarkeiten, welche ein allgemeines Benutzungsrecht begründen, sind vom **Einwohnergemeinderat** anzumelden, jedoch ist auch jeder Beteteiligte hiezu befugt.

Unter die während der genannten Frist einzugebenden Rechte fallen:

- a. Alle **grundpfändlich** versicherten Forderungen, die auf Pfandbriefen, Pfandobligationen, Gültbriefen, Kauf-, Tausch- und Abtretungsbeilen, Teilungs- und Erbschaftsverträgen, Kredit- und Schadlosbriefen, Schuldverschreibungen und Obligationen, die durch Anweisung oder Ueberbund Grundpfandrecht erworben haben, oder auf andern Titeln beruhen; ferner die Privilegien auf Liegenschaften im Jura.
- b. Alle **Dienstbarkeitsrechte**, die zum Vorteil einer Person oder eines Grundstückes errichtet worden sind (Fabr- und Fusswegrechte, Brunnenleitungs-, Wasserableitungs- und Wässerungsrechte, Bauverbote, Ausschrechte, Kloakenrechte, Tränkerechte, Weidrechte, Holznutzungsrechte, Streurechte, Nutznießungsrechte u. s. w.), ferner alle **selbständigen und dauernden Rechte an Grundstücken** (Baurechte, Quellenrechte u. s. w.), die **Grundlasten**, sowie **alle andern dinglichen Gerechtigkeiten**.

Die Eingabe soll enthalten:

1. bei Grundpfandrechten den im Grundbuch eingetragenen Kapitalbetrag der Forderung, die Angabe des Forderungstitels mit Bezeichnung seines Datums und der Stelle des Grundbuchs in dem er eingeschrieben ist; bei Forderungen, die durch Ueberbund oder Anweisung Pfandrecht erhalten haben, auch des Titels, durch den das Grundpfand vorbehalten oder übertragen wurde, die genaue Bezeichnung des Gläubigers und Schuldners, sowie im alten Kantonsteil die Angabe, ob das Grundpfandrecht nur auf den im Eigentum des Schuldners befindlichen Grundstücken geltend gemacht oder auch an Dritten gehörenden Grundstücken beansprucht wird. Ist das letztere der Fall, so sind in der Eingabe die den Dritten gehörenden Unterpfänder anzugeben;
2. bei Dienstbarkeiten, Grundlasten, selbständigen und dauernden Rechten an Grundstücken und Bergwerken die genaue Angabe des Rechtes, die Angabe des Titels, auf den sich das Recht stützt, mit Bezeichnung seines Datums und der Stelle, wo er im Grundbuch eingetragen ist oder mangels eines Titels die Angabe des Erwerbsgrundes, die genaue Bezeichnung des Berechtigten, die genaue Bezeichnung des belasteten und, wenn ein solches vorhanden ist, des berechtigten Grundstückes mit Angabe der Flur- und Parzellennummer, die genaue Bezeichnung des Eigentümers des belasteten Grundstückes.

Die Eingaben und Empfangsscheine sind von der Stempelabgabe und von jeder Staatsgebühr befreit.

Die während und nach der hievorigen bezeichneten Eingabefrist bei der Amtsschreiberei zur Anmeldung gelangenden **neuenstandenen** dinglichen Rechte (Pfandrechte, Dienstbarkeiten u. s. w.) unterliegen nicht der Eingabepflicht.

Die Eingaben sind auf **amtlichen Formularen** zu machen, welche auf den **Amtsschreibereien** und den **Gemeindschreibereien** unentgeltlich bezogen werden können.

Für jedes einzelne anzumeldende Recht ist ein **besonderes Formular** zu verwenden und es sind in den entsprechenden Rubriken des letzteren die geforderten Angaben genau zu machen.

Bei Dienstbarkeiten kann die Anmeldung ausnahmsweise auf dem nämlichen Formular erfolgen, wenn die durch einen einzigen Begründungsakt errichtete Dienstbarkeit mehrere dem gleichen Eigentümer gehörende Grundstücke belastet.

Ebenso kann die Eingabe allgemeiner Benutzungsrechte durch den **Einwohnergemeinderat** gemäss Art. 3, Alinea 3 des Gesetzes unter genauer Bezeichnung der einzelnen dienenden Grundstücke auf einem einzigen Formular geschehen.

Existieren dagegen für die nämliche Dienstbarkeit mehrere berechnete Grundstücke, so muss für jedes Grundstück eine gesonderte Anmeldung gemacht werden.

Diejenigen eintragungspflichtigen Rechte, welche nicht gemäss der Vorschrift des Gesetzes vom 27. Juni 1909 über die Bereinigung der Grundbücher im Kanton Bern angemeldet werden, werden **nicht in das bereinigte Grundbuch aufgenommen** und gelten bei der **Einführung des eidgenössischen Grundbuchs nicht als im kantonalen Grundbuch eingetragen**.

Wird ein eintragungspflichtiges Recht infolge der Nichtanmeldung durch den Berechtigten in den Grundbuchblättern nicht eingetragen, so hat der Berechnete **einen allfälligen ihm aus seiner Säumnis entstandenen Schaden selbst zu tragen**. 746.

Bern, den 20. September 1909.

Der Justizdirektor: **Simonin**.

## Güterverkehr mit Holland Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam

Ankunft über alle Frachten von und nach Holland <sup>27</sup>  
und Kontrolle d. Frachtbriefe bei direkten Besätzen kostenlos durch

### Hediger & Co., Basel

General-Agentur d. Niederländ. Staats-Eisenbahnen u. d. Holländ. Eisenbahn

## St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Vollinbezahletes Aktienkapital Fr. 5,000,000

Wir sind Abgeber von

### Obligationen à 4 %

al pari, gegenseitig für 2-3 Jahre fest, mit nachheriger, sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Die Titel werden auf Inhaber oder auf den Namen lautend, ausgestellt, mit Jahres- oder Semestercoupons.

Die Entgegennahme und Rückzahlung von Geldern, sowie die Couponseinföhlung erfolgt spesenfrei durch die **Schweiz. Kreditanstalt** in Zürich, Basel und Genéve.

(879)

Die Direktion.

## Jeune homme

ayant terminé apprentissage de banque, connaissant un peu l'allemand et l'anglais, cherche place dans un commerce. 1000.

Offres sous chiffres H 568 U à Haasenstein & Vogler, Bienne.

Verlaenzen Sie in Restaurants, Apotheken und Drogerien



Verdauungsfördernd.  
Appetitregend.  
Stärkend. (487)

## Beneficium inventarii

Forderungen über Soll und Haben und Bürgschafts-ansprüche an der Verlassenschaft der am 4. März 1910 in Altdorf verstorbenen **Frl. Marie Müller**, des Hrn. Dr. med. Müller sel., sind bei unterzeichneter Amtsstelle behufs Aufnahme im Inventar bis und mit dem **6. April 1910** schriftlich unter Androhung der gesetzlichen Folgen anzumelden.

Schuld- und Bürgschaftsscheine sind im Original einzu-reichen. (887.)

Altdorf (Kt. Uri), den 26. März 1910.

Das Betreibungsamt Altdorf:  
**J. Keller.**

## Die neueste Errungenschaft

der Hinzfabrik, Berlin, ist die **mechanische Buchführung** Grundbuchung, Uebertragung, Journalisierung und Gruppen-abrechnung, alles in einer Niederschrift. — Uebertragen, Suchen, Kollationieren, Rückstand, Kopfschmerzen und Ueberarbeit gibt es nicht mehr. (1991)

Verlangen Sie Prospekt Nr. 88.

**Schmassmann & Co., Zürich** Bahnhofstrasse 110

## Zürcher Kunst- und Verlags-Buchbinderei Günther, Baumann & Co. Erlénbach-Zürich

Hefert als Spezialität: Verlags-Einbände, Katalog-Einbände  
Katalog-Umschläge  
Umschläge mit Selbsthefter, eigenes Patent  
Musterkarten-Umschläge  
Plakate mit Gold-, Silber- und Farbendruck

Dampf- und elektrischer Be-  
trieb; modernste maschinelle  
Einrichtung für rasche  
und beste Beilegung

## Aktiengesellschaft Len & Co., Zürich Hypothek- und Handels-Bank Gegründet 1755

Aktienkapital u. Reserven Fr. 30,765,000

Wir geben, soweit unser Bedarf reicht, aus:

## 4% Obligationen

(1465 Z) unseres Institutes, fest auf 3 oder 6 Jahre 741  
zu pari. Die Direktion.

## Für Industrielle und Gewerbetreibende

Infolge Todesfall ist zu verkaufen:

**Elektrowerk mit sämtlichen Anlagen**, Wasser-  
kraft von 24 HP. mit Turbinen, Wohn- und Magazinge-  
bäude, Scheune, laufende Brunnen, ca. 300 Aren gutes  
Matt- und Ackerland. Grundsteuerschätzung Fr. 84,000.  
Kaufpreis billig. (2516 Y) (859 !)

Eventuell wird nur die Wasserkraft mit Turbinen,  
Gebäuden und Land verkauft. Die Besitzung ist nahe  
bei einer Station gelegen. Für nähere Auskunft wende  
man sich gefl. an das

Bureau der Knochenstämpfe Stalden (Emmenthal).

Etude de M<sup>r</sup> R. Rhyn, notaire, à Tramelan

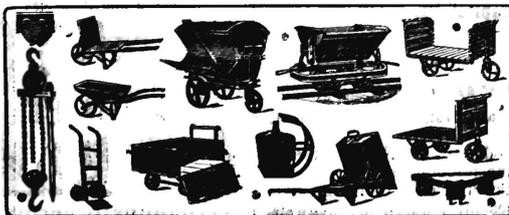
## Avis de produire

Toutes les personnes pouvant avoir des réclamations quelconques à faire à **M. Arnold Burkhard**, fils feu Edouard, célibataire, ci-devant épicier à Tavannes, actuellement représentant de commerce à Tramelan-dessous, sont invitées à produire la note de leurs créances d'ici à fin avril prochain, au notaire soussigné. 884.

Par commission:

**R. Rhyn, notaire.**

## Transportgeräte Hebezeuge



jeder Art und für jeden Industriezweig liefert billigst

**H. Corrodi-Ranbart, Zürich** (842 Z) Man verlange (342) Prospekte

## Société pour l'Industrie Textile Bucarest-Buhusi Capital Lei 1,300,000

### CONVOCAATION

Conformément à l'art. 8 des statuts de la Société, nous informons Messieurs les actionnaires qu'ils sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **15/28 avril 1910, à 11 heures du matin**

au siège de la Société, à Bucarest, rue Doamnei N° 12  
pour délibérer sur les articles suivants de l'ordre du jour:

- 1° Compte rendu du conseil d'administration
- 2° Rapport des censeurs.
- 3° Approbation du bilan et décharge du conseil d'administration de sa gestion pour l'exercice 1909.
- 4° Délibération sur l'emploi du profit net. (1705 Z) (882 !)
- 5° Fixation de la rémunération des censeurs.
- 6° Confirmation de la cooption de Monsieur W. Dickin, comme membre au conseil d'administration.
- 7° Election dans le conseil d'administration.
- 8° Election de trois censeurs et de trois censeurs suppléants.

Messieurs les actionnaires qui voudront prendre part à cette assemblée générale doivent, selon l'art. 8 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au **4/17 avril 1910**

à Bucarest: à la Banque de Crédit Roumain, rue Doamnei 12;

à Zurich: à la Société Anonyme ci-devant J. Spoerri;

à Trieste: à la Succursale de la Société I. R. Priv. Autrichienne de Crédit pour le Commerce et l'Industrie, ou

à la Banca Commerciale Triestina,

où il leur sera délivré les quittances et les cartes de légitimation pour prendre part à l'assemblée générale.

Société pour l'Industrie Textile.

## Société pour l'Industrie Textile Bucarest-Buhusi Capital Lei 1,300,000

### CONVOCAATION

Conformément aux art. 8 et 15 des statuts de la société, nous informons Messieurs les actionnaires qu'ils sont convoqués en

### assemblée générale extra-ordinaire

pour le **15/28 avril 1910, à 11 heures**, au siège de la société, à Bucarest, 12 rue Doamnei, pour délibérer sur les articles suivants de l'ordre du jour:

1. Rachat du droit de priorité existant en faveur des actions actuelles de priorité;
2. Augmentation du capital de Lei 300,000.—;
3. Emission des obligations hypothécaires pour la somme de Lei 525,000.—;
4. Modification y relative des statuts. (1705 Za) 883

Messieurs les actionnaires qui voudront prendre part à cette assemblée générale doivent, selon l'art. 8 des statuts, déposer leurs actions jusqu'au **4/17 avril 1910**

à Bucarest: à la Banque de Crédit Roumain, rue Doamnei 12;

à Zurich: à la Société Anonyme ci-devant J. Spoerri;

à Trieste: à la Succursale de la Société I. R. priv. Autrichienne de Crédit pour le Commerce et l'Industrie, ou

à la Banca Commerciale Triestina,

où il leur sera délivré les quittances et les cartes de légitimation pour prendre part à l'assemblée générale.

Société pour l'Industrie Textile.

## Société suisse pour l'Industrie du Sucre

Société Anonyme. — Capital social fr. 2,700,000

Siège social à Genève. — Représentant en Italie à Ferrare

### Avis rectificatif

Messieurs les actionnaires sont informés que le terme utile pour le dépôt des actions en vue de l'assemblée générale convoquée à Genève pour le 9 avril prochain et dont l'avis du 24 mars a été publié dans ce journal le 24 dit, est fixé pour le **samedi 2 avril**, au lieu du dimanche 3 avril 1910. (20873 X) (876 !)

Genève, le 25 mars 1910.

Le conseil d'administration.

## Société Foncière Lausannoise

Le dividende pour 1909 sera payable, dès le **1er avril**, à raison de fr. 25 par action, à la caisse de MM. **Bory, Marion & Cie.**, banquiers, à Lausanne, contre remise du coupon n° 15. (11561 L) (876 !)

## Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies Lausanne

Le dividende de l'exercice 1909 sur les actions de cette société est payable le **31 mars** à raison de (31773 L) 877

fr. 13.75 par action

contre remise du coupon n° 3, aux guichets de la Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne.

## Lastwagen

Gesucht wird Automobil-Fabrik oder Mechaniker-Werkstätte, die zu günstigen Bedingungen jährlich 12 bis 24 Lastwagen nach Zeichnungen und Modellen liefern könnte. Offerten unter Chiffre **Y 22014 L** an **Haasenstein & Vogler, Bern.** 791.

## Inkassi

In der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäftsbureau **Ernst Berger, Luzern** Pilatusstrasse 5 849